

Aldo Manucio
De re impressoria
Cartas prologales del primer editor



Los libros tal como los conocemos no serían lo mismo sin Aldo Manucio. En el siglo xv, el impresor y humanista italiano fue el artífice de un magnífico proyecto editorial dirigido a un refinado círculo de estudiosos, pero también a los estudiantes. Manucio editó e imprimió hermosos ejemplares que por su tamaño y por la claridad de los textos pudieran llegar al mayor público posible. Para eso implementó con regularidad la numeración de las páginas y los índices, y utilizó elegantes caracteres tipográficos. Además, en la gran mayoría de los títulos que publicó, entre los que se cuentan obras de Aristóteles, Esopo y Virgilio, agregaba cartas dirigidas a sus lectores. Esta selección de esas cartas prologales de Manucio, que inaugura la colección Territorio Postal, puede ser leída como una única y larga epístola, y funciona como manifiesto estético sobre el quehacer editorial.

Índice

Introducción

- 13 Aldo Manucio y el pacto con los lectores
por Tiziana Plebani

Prefacio

- 39 Aldo, inventor de la profesión del editor moderno
por Ana Mosqueda

- 49 Referencias bibliográficas

- 51 Notas sobre la traducción y edición de las cartas

- 53 Breve cronología

Cartas prologales

- 59 Constantino Láscaris, *Gramática griega*
8 de marzo de 1495

- 63 Museo, *Hero y Leandro*
ca. 1495-1497

- 64 Aristóteles, *Órganon*
1 de noviembre de 1495

- 68 Teócrito, Hesíodo, Teognis, *Obras selectas*
Febrero de 1496

- 70 Tratados de gramática griega: *Tesoro, El cuerno
de la abundancia de Amaltea, Los jardines de Adonis*
Agosto de 1496

- 75 Aristóteles y Teofrasto, *Filosofía natural*
Febrero de 1497

- 79 Giovanni Crastone, *Léxico griego-latino*
Diciembre de 1497

- 83 Angelo Poliziano, *Obras completas*
Julio de 1498

- 86 Dioscórides, *Acerca de la materia medicinal*
 Nicandro de Colofón, *Remedios contra los venenos de los animales y antídotos*
 8 de julio de 1499
- 88 Niccolò Perotti, *Cornucopia*
 Julio de 1499
- 91 Escritores de astronomía griegos y latinos
 (Julio Fírmico Materno, Marco Manilio, Arato, Proclo)
 Octubre de 1499
- 93 Aldo Manucio, *Rudimentos de gramática latina*
 Febrero-junio de 1501
- 96 Virgilio
 Abril de 1501
- 98 Horacio
 Mayo de 1501
- 99 Juvenal, Persio
 Agosto de 1501
- 100 Constantino Láscaris, *Las ocho partes de la oración*
 Diciembre de 1501
- 104 Catulo, Tibulo, Propercio
 Enero de 1502
- 107 Esteban de Bizancio, *Sobre las ciudades*
 18 de marzo de 1502
- 110 Julio Pólux de Naucratis, *Onomástico*
 11 de abril de 1502
- 112 Tucídides, *Historias*
 14 de mayo de 1502
- 114 Sófocles, *Tragedias*
 Agosto de 1502
- 117 Valerio Máximo, *Hechos y dichos memorables*
 Octubre de 1502
- 120 Aldo Manucio, "Advertencia a los tipógrafos de Lyon"
 16 de marzo de 1503
- 124 Basilio Besarión, *Contra el calumniador de Platón*
 Julio de 1503

- 126 Gregorio Nacianceno, *Poesía*
Junio de 1504
- 128 Homero, *Ilíada*
31 de octubre de 1504
- 129 Esopo, *Fábulas y otros textos*
Octubre de 1505
- 130 Virgilio
Diciembre de 1505
- 131 Eurípides, *Hécuba e Ifigenia en Aúlida*,
traducción de Erasmo de Róterdam
Diciembre de 1507
- 133 Horacio
Después del 30 de marzo de 1509
- 136 Constantino Láscaris, *Las ocho partes de la oración*
Octubre de 1512
- 139 Píndaro, *Odas* / Calímaco, *Himnos* / Dionisio Periegeta,
Descripción del mundo / Licofrón, *Alejandra (Casandra)*
Enero de 1513
- 142 Platón, *Obras completas*
Septiembre de 1513
- 146 Julio César, *Comentarios a la guerra de las Galias*
1513
- 151 Cicerón, *Tratados de retórica*
Marzo de 1514
- 155 Jacopo Sannazaro, *Arcadia*
Septiembre de 1514
- 157 Virgilio
Octubre de 1514
- 159 Lucrecio
Enero de 1515
-
- 163 Glosario de términos referidos a la edición y
a la imprenta utilizados por Aldo Manucio
- 171 Índice de nombres